

بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة  
المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة -  
(غير مدققة)  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في  
٢٠١٤ سبتمبر ٣٠

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

الصفحة	المحتويات
١	تقدير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموحد
٣	بيان الدخل المرحلي الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد (غير مدقق)
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد (غير مدقق)
٢٥ - ٧	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة



## تقرير المراجعة إلى السادة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة لدى بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموحد المرفق لبنك الفجيرة الوطني ("البنك") وشركته التابعة (يشار إليها مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، والبيانات المرحالية الموحدة ذات الصلة وتشمل بيان الدخل المرحلي الموحد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحالية. تتحصر مسؤوليتنا في إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحالية الموجزة الموحدة بناء على عملية المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بتنفيذ مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحالية المنجزة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". ينظوي مراجعة المعلومات المالية المرحالية الموجزة الموحدة على توجيهه استفسارات في المقام الأول إلى الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر في الأساس نطاقاً محدوداً مقارنة بنطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإن نطاق عملية المراجعة لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سوف تكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها خلال عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، فإننا لا نبني رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستتر انتباها ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحالية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحالية.

برأيس ووترهاوس كوبرز  
٢٢ أكتوبر ٢٠١٤

بول سودائي  
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٩  
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة  
بيان المركز المالي المرحلي الموحد  
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة	إيضاح	
٤,٠٠٧,٧١٢	٣,٥٣٧,٧١٣	٦	الموجودات
١,٨٠٧,٨٦٣	١,٩٢٩,٩١٨	٧	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٣,٨١٥,٤٨٦	١٥,٨٦٥,٦٨٠	١	مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
٥٦٨,٥١٤	٦٥٠,٢٠٩	١٠	قرופض وسلفيات
٨٥,٧٦٥	٩٥,٢١٦		استثمارات
٢٢,٥٥١	٢٢,١٩٠		ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز
١,١٤٧,٥٠٨	١,٢٩١,٨٥٥		موجودات غير ملموسة
<hr/> <b>٢١,٤٥٥,٣٩٩</b>	<hr/> <b>٢٣,٣٩٢,٧٨١</b>		موجودات أخرى
			مجموع الموجودات
			المطلوبات
٥٩٩,١٦٨	١,١٦١,٥٥٨	١١	مبالغ مستحقة لبنوك
١٤,٩٩٧,١٢٣	١٦,٤٧٣,١٢٩	١٢	ودائع العملاء
١,٦٣٠,٤٥٥	١,١٥٤,٧٩٥	١١	قرופض لأجل
١,١٩٩,١١٩	١,٣٧٤,٨٤٣		مطلوبيات أخرى
<hr/> <b>١٨,٤٢٥,٨٦٥</b>	<hr/> <b>٢٠,١٦٤,٣٢٥</b>		مجموع المطلوبات
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	١٣	حقوق ملكية المساهمين
٣٥٣,٦٤٧	٣٥٣,٦٤٧		رأس المال
٢٤٨,٦٤٧	٢٤٨,٦٤٧		احتياطي قانوني
(١,٨٦٤)	(٤٧٠)		احتياطي خاص
١٣٧,٥٠٠	-		احتياطي إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع
٦٩١,٦٠٤	١,٠٢٦,٦٣٢		توزيعات أرباح متقرحة
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	١٤	أرباح متحجزة
<hr/> <b>٣,٠٢٩,٥٣٤</b>	<hr/> <b>٣,٢٢٨,٤٥٦</b>		سندات الشق الأول من رأس المال
			مجموع حقوق ملكية المساهمين
<hr/> <b>٢١,٤٥٥,٣٩٩</b>	<hr/> <b>٢٣,٣٩٢,٧٨١</b>		مجموع المطلوبات وحقوق ملكية المساهمين

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ٢٢ أكتوبر ٢٠١٤ ودُفعها بالنيابة عن المجلس:

عذنان أنور  
المسؤول المالي للأرسلي

فينس كوك  
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحتين من ٧ إلى ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
إن تنزيل المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي الموحد - (غير مدقق)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	إيضاح
٦١٧,٤٢٦	٦٨١,٥١٣	٢١٤,٦٩٩	٢٣٣,٥٥٢	إيرادات فوائد
(١٩٤,٧١٢)	(١٨٨,٣٤٦)	(٥٨,٤٧٧)	(٦٠,٦٧٣)	مصروفات فوائد
-----	-----	-----	-----	
٤٢٢,٧١٤	٤٩٣,١٦٧	١٥٦,٢٢٢	١٧٢,٨٧٩	صافي إيرادات الفوائد
١٤٨,٤١٤	١٧٨,٦٨٥	٤٧,٨٨٩	٦٢,٣٠١	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٤٧,٩٩٧	٥١,٠٠٨	١٤,٠٧٩	١٧,٩٨٩	إيرادات صرف عملات أجنبية وأدوات مالية مشتقة
٦,٢٢٠	٣,٩٦٧	١,٦٠٣	١,٤٣١	إيرادات من استثمارات
٥,٧٢٢	١٣,٤١٨	٢,٠٧٢	٣,٧٠٠	إيرادات تشغيلية أخرى
٦٣١,٠٦٧	٧٤٠,٢٤٥	٢٢١,٨٦٥	٢٥٨,٣٠٠	إيرادات تشغيلية
-----	-----	-----	-----	مصروفات تشغيلية
(١٧٢,٩٩٤)	(٢٠٨,٢٩٦)	(٥٩,٧٧٢)	(٧٣,٧٥٧)	مصروفات مكافآت الموظفين
(١٠,٢٦٢)	(١٣,٧٩٦)	(٤,٠٠٣)	(٤,٩٥٦)	استهلاك وإطفاء
(٤٥,٢٠٥)	(٥٢,٨٠٥)	(١٥,٧٦٨)	(١٨,٨٤٥)	مصروفات تشغيلية أخرى
-----	-----	-----	-----	
(٢٢٨,٤٦١)	(٢٧٤,٨٦٧)	(٧٩,٥٤٣)	(٩٧,٥٥٨)	مجموع المصروفات التشغيلية
-----	-----	-----	-----	
٤٠٢,٦٠٦	٤٦٥,٣٧٨	١٤٢,٣٢٤	١٦٠,٧٤٢	أرباح تشغيلية
-----	-----	-----	-----	
(١١٦,٢١٤)	(٩٦,١٣٠)	(٣٩,٤٢٢)	(٣٠,٩٩٢)	صافي خسائر الانخفاض في القيمة
-----	-----	-----	-----	
٢٨٦,٣٩٢	٣٦٩,٢٤٨	١٠٢,٨٩٩	١٢٩,٧٥٠	صافي ربح الفترة
-----	-----	-----	-----	
٥٠,٢٤ درهم	٥٠,٣٠ درهم	٥٠,٠٨ درهم	٥٠,١٠ درهم	ربحية السهم (الأساسية والمخصصة)
-----	-----	-----	-----	

لقد تم عرض المخصصات ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد.  
تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

**بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة**  
**بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد - (غير مدقق)**  
**للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤**

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ الف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ الف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ الف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ الف درهم	صافي ربح الفترة
٢٨٦,٣٩٢	٣٦٩,٢٤٨	١٠٢,٨٩٩	١٢٩,٧٥٠	
-----	-----	-----	-----	دخل شامل آخر:

بنود يحتمل إعادة تصفيفها لاحقاً في بيان الدخل  
تغيرات في استثمارات متاحة للبيع.

(٥,٤٥٢)	(٣,٨٧٥)	(١,١٩١)	(١,٢٧٤)	إعادة التدوير إلى بيان الدخل لصافي أرباح القيمة العادلة المحققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
(٩٢٧) (٩١)	٥,٢٦٩ -	٥,٨٥٤ (١,٣١٩)	(١٨٧) -	صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
-----	-----	-----	-----	أخرى
(٦,٤٧٠)	١,٣٩٤	٣,٣٤٤	(١,٤٦١)	صافي التغير في الاستثمارات المتاحة للبيع
٢٧٩,٩٢٢	٣٧٠,٦٤٢	١٠٦,٢٤٣	١٢٨,٢٨٩	مجموع الدخل الشامل للفترة
=====	=====	=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحتين من ٧ إلى ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

**بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة**  
**بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد - (غير مدقة)**  
**للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤**

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	إيضاح
٢٨٦,٣٩٢	٣٦٩,٢٤٨	الأنشطة التشغيلية
١٠,٢٦٢	١٣,٧٩٦	صافي ربح الفترة
(٦٤)	-	تعديلات بسبب:
١١٦,٢١٤	٩٦,١٣٠	استهلاك وإطفاء
(٦٠٣٤)	(٣,٨٧٥)	أرباح محققة من بيع الممتلكات والمعدات
(١٨٦)	(٩٢)	صافي خسائر الانخفاض في القيمة
-----	-----	صافي أرباح القيمة العادلة من بيع استثمارات
٤٠٦,٥٨٤	٤٧٥,٢٠٧	صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
تدفقات نقدية من أرباح تشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية		
(١٢٦,١٩٦)	(٢٠٤,٩٢٩)	تغير في الاحتياطي القانوني لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(١٠٠,٠٠٠)	(٣٦٨,٧٦٨)	تغير في مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
(١,٨٢٦,٨٩٧)	(٢,١٤٦,٣٢٤)	تغير في قروض وسلفيات
(٢٠٥,١٣٥)	(١٤٤,٣٤٧)	تغير في موجودات أخرى
(٤٢,٧١٤)	(١٣٦,٣٥٨)	تغير في مبالغ مستحقة لبنوك
٨٢٤,٦٤٠	١,٤٧٦,٠٠٦	تغير في و丹ان العملاء
٢٣٧,٢٦٦	١٧٥,٧٢٤	تغير في مطلوبات أخرى
-----	-----	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٨٣٢,٤٥٢)	(٨٧٣,٧٨٩)	
أنشطة الاستثمار		
(١٢,٧٢٤)	(٢٢,٨٨٦)	شراء ممتلكات ومعدات وموجودات غير ملموسة وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز
٦٤	-	عوائد من بيع ممتلكات ومعدات
(٥٦١,٥١٠)	(٦٥٦,٥٢٢)	شراء استثمارات
٧٥١,٦٤٧	٥٨٠,١٨٨	عوائد من بيع استثمارات
-----	-----	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة الاستثمار
١٧٧,٤٧٧	(٩٩,٢٢٠)	
أنشطة التمويل		
(٩١,٨٢٥)	(٤٧٥,٦٦٠)	تغير في قروض لأجل
(١١٠,٠٠٠)	(١٣٧,٥٠٠)	توزيعات أرباح نقدية
٥٠٠,٠٠٠	-	عوائد من إصدار سندات الشق الأول من رأس المال
(١٧,١٥٧)	(٣٤,٢٢٠)	قسم مدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال
-----	-----	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة التمويل
٢٨١,٠١٨	(٦٤٧,٣٨٠)	
(٣٧٣,٩٥٧)	(١,٦٢٠,٣٨٩)	صافي التغير في النقد وما في حكمه
٢,٤٧٩,٠٧٣	٤,٢٤٦,٧٣٥	نقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢,١٠٥,١١٦	٢,٦٢٦,٣٤٦	نقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
 إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

# **بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة**

## **بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد - (غير مدفق)**

### **للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤**

المجموع ألف درهم	سندات الشق الأول من رأس المال	توزيعات أرباح مقرحة ألف درهم	تقييم استثمارات متاحة للبيع ألف درهم	احتياطي إعادة أرباح محتجزة ألف درهم	احتياطي خاص ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
							في 1 يناير ٢٠١٣
٢,٢٦٨,٨٣١	-	١١٠,٠٠٠	٣,٣٩٦	٥٣٢,١٩٧	٢٠٩,١١٩	٣١٤,١١٩	١,١٠٠,٠٠٠
٧٧٩,٩٢٢	-	-	(٦,٤٧٠)	٢٨٦,٣٩٢	-	-	-
							مجموع الدخل الشامل للفترة
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	إصدار سندات الشق الأول من رأس المال (إضافة ١٤)
(١٧,١٥٧)	-	-	-	(١٧,١٥٧)	-	-	-
(١١٠,٠٠٠)	-	(١١٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
٢,٩٢١,٥٩٦	٥٠٠,٠٠٠	-	(٣,٠٧٤)	٨٠١,٤٣٢	٢٠٩,١١٩	٣١٤,١١٩	١,١٠٠,٠٠٠
٣,٠٢٩,٥٣٤	٥٠٠,٠٠٠	١٣٧,٥٠٠	(١,٨٦٤)	٦٩١,٦٠٤	٢٤٨,٦٤٧	٣٥٣,٦٤٧	١,١٠٠,٠٠٠
٣٧٠,٦٤٢	-	-	١,٣٩٤	٣٦٩,٢٤٨	-	-	-
							مجموع الدخل الشامل للفترة
(٣٤,٢٢٠)	-	-	-	(٣٤,٢٢٠)	-	-	-
(١٣٧,٥٠٠)	-	(١٣٧,٥٠٠)	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
٣,٢٢٨,٤٥٦	٥٠٠,٠٠٠	-	(٤٧٠)	١,٠٢٦,٦٣٢	٢٤٨,٦٤٧	٣٥٣,٦٤٧	١,١٠٠,٠٠٠
							في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
							في ١ يناير ٢٠١٤
							توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لعام ٢٠١٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

## إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

### ١. الشكل القانوني والأنشطة

بنك الفجيرة الوطني ("البنك") هو شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة، يزاول البنك عملياته بموجب ترخيص مصرفي صادر بتاريخ ٢٩ أغسطس ١٩٨٤ من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وقد بدأ البنك عملياته بتاريخ ٢٠ سبتمبر ١٩٨٤. وقد تم إدراج أسهم البنك في سوق أبوظبي للأوراق المالية بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠٠٥.

يتمثل النشاط الرئيسي للبنك في مزاولة الأعمال المصرافية التجارية التي يتم تنفيذها من خلال فروعه الخمسة عشر في كل من الفجيرة وأبوظبي ودبي والشارقة ودبا وجل علي والمصقح ومسافي وقفع وديرة وعجمان والطوبين والعين والفجيرة سيتي سنتر والقوز.

لدى البنك ثلاثة شركات تابعة مملوكة له بالكامل وهي:

▪ شركة إن بي إف للخدمات المالية ش.م.ح التي تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة في ديسمبر ٢٠٠٤ وتعمل في المنطقة التجارية الحرة بماركة الفجيرة بغرض تقديم خدمات الدعم للبنك.

▪ شركة إن بي إف كابيتال المحدودة والمسجلة في مركز دبي المالي العالمي كشركة محدودة بالحصص بموجب قوانين ولوائح مركز دبي المالي العالمي ومنظمة من قبل سلطة دبي للخدمات المالية. لقد تأسست الشركة بتاريخ ٣ أبريل ٢٠١٣ وبدأت عملياتها في ١٢ مايو ٢٠١٣. تتمثل الأنشطة الرئيسية لهذه الشركة في تنظيم الائتمان أو الصفقات الاستثمارية والاستشارات في المنتجات المالية أو الائتمان.

▪ شركة إن بي إف للخدمات التجارية (هونج كونج) المحدودة وهي مسجلة في هونج كونج كشركة محدودة بالحصص بموجب قوانين ولوائح شركات هونج كونج. وقد تأسست الشركة في ١٠ مايو ٢٠١٣. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تقديم خدمات العملات التجارية.

تشمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ البنك وشركائه التابعة (يشار إليهم معاً بلفظ "المجموعة").

إن العنوان المسجل للمجموعة هو شارع حمد بن عبد الله، ص.ب. ٨٨٧، الفجيرة، الإمارات العربية المتحدة.

### ٢. سياسة الإفصاح

وضعت المجموعة سياسة للإفصاح لضمان الالتزام بكافة القوانين ولوائح السارية المتعلقة بالإفصاح عن المعلومات الجوهرية غير المعلنة بما في ذلك المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتوجيهات بازل (٢) الدعامة الثالثة ومتطلبات الإدراج لدى هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية.

فيما يلي المميزات الرئيسية لسياسة الإفصاح لدى المجموعة فيما يتعلق بالإفصاح عن المعلومات المالية:

#### (١) شروط تصنيف المعلومات حسب الأهمية

تعتبر المعلومات هامة إذا كان من الممكن أن يؤدي حذفها أو تحريفها إلى تغيير تقييم أو قرار مستخدم هذه المعلومات أو التأثير عليها ولاسيما إذا كان هذا المستخدم يعتمد على هذه المعلومات في اتخاذ قرارات اقتصادية و/أو أي معلومات جوهرية قد تؤثر على سعر السهم. ولضمان الإفصاح الملائم عن المعلومات، تضع المجموعة شروطاً للإفصاح عن أي معلومات هامة تقابلاً لأي حذف أو تحريف فيها.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

## ٢. سياسة الإفصاح (تابع)

### (ب) توافر الإفصاح والطرق المستخدمة فيه

يتم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وعرضها على أساس ربع سنوي، بينما يتم إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة الكاملة على أساس سنوي وفقاً للمتطلبات المقررة بمقتضى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والدعامة الثالثة لاتفاقية بازل (٢) والتوجيهات الأخرى الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تقوم الإدارة المالية لدى المجموعة بالإفصاح عن المعلومات المالية الهامة غير المعلنة من خلال الوسائل التالية:

- إرسال البيانات المالية المرحلية المراجعة والبيانات المالية السنوية المدققة وكذلك تحليل مناقشات الإدارة أو تقرير مجلس الإدارة وأية معلومات دقيقة أخرى تتعلق بالأسعار إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع؛
- تحميل البيانات المالية ربع السنوية والسنوية الموحدة على الموقع الإلكتروني للمجموعة؛ و
- نشر التقرير السنوي.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن قسم الاتصال المؤسسي بالمجموعة يقوم بالإفصاح عن المعلومات ونشرها من خلال البيانات الصحفية والوسائل الإعلامية والموقع الإلكتروني للمجموعة.

## ٣. أساس الإعداد

### بيان الالتزام

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعايير المحاسبية الدولي رقم ٣٤: التقارير المالية المرحلية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية. إن هذه البيانات المالية لا تشمل كافة المعلومات الواجب توفرها في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة الكاملة، وينبغي قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

## ٤. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد بياناتها المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

### المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤

تم إصدار التعديلات التالية القابلة للتطبيق على المعايير الحالية السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤:

- التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - 'الأدوات المالية: العرض' (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤) يتطلب العرض لتوضيح جوانب معينة بسبب التنوع في تطبيق متطلبات المقاصلة، ويركز على أربعة مجالات رئيسية هي:

- معنى 'لديه حالياً حق قانوني ملزم للمقاصلة'
- تطبيق وتحقيق تسوية في وقت واحد
- مقاصدة مبالغ الضمانات
- وحدة الحساب لتطبيق متطلبات المقاصلة

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

## إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

### ٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ (تابع)

التعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ - «البيانات المالية الموحدة»، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ - «الإفصاح عن الفوائد في المنشآت الأخرى» والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - «البيانات المالية المنفصلة» (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤) تتعلق فقط بالمنشآت الاستشارية وبالتالي لن تطبق على المجموعة.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - «الانخفاض في قيمة الموجودات»، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤) ويهدف إلى الحد من الظروف التي يقتضي بموجبها الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد للموجودات أو وحدات توليد النقد وتوضيح الإفصاحات المطلوبة وتحديد شرط صريح للإفصاح عن معدل الخصم المستخدم في تحديد الانخفاض في القيمة (أو القيد العكسي) في الحالات التي يتم فيها تحديد المبلغ القابل للاسترداد (على أساس القيمة العادلة مخصوصاً منها تكاليف الاستبعاد) باستخدام أسلوب القيمة الحالية.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - «الأدوات المالية: الاعتراف والقياس» (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤)، يوضح عدم الحاجة للاستمرار في إجراء محاسبة التحوط في حال استبدال إحدى الأدوات المشتقة المستخدمة في التحوط ، بشرط استيفاء معايير محددة.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - «مكافآت الموظفين» (يسري اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤) يوضح المتطلبات المتعلقة بكيفية تحمل مساهمات الموظفين أو الأطراف الأخرى المرتبطة بالخدمة إلى فترات الخدمة.

تعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم - ٨، «القطاعات التشغيلية» (يسري اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤) يتطلب الإفصاح عن الأحكام الصادرة من قبل الإدارة في تطبيق معايير التجميع لقطاعات التشغيل، وتوضيح المواريثات موجودات القطاع ويكون فقط مطلوباً إذا تم الإعلان عن موجودات القطاع بصورة منتظمة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ - «قياس القيمة العادلة» (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤)، (أ) يوضح أن إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ - وتعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - وتعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم - ٣٩ لم تقم بإزالة القدرة على قياس بعض النزد المدينية والدائنة قصيرة الأجل على أساس غير مخصوص (يعمل على تعديل الأساس لاستنتاجات فقط) (ب) يوضح نطاق الاستثناءات في المحفظة ضمن الفقرة ٥٢.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، «الممتلكات والمنشآت والمعدات» والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨، «الموجودات غير الملموسة»، (يسري اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤) ويوضح أنه يتم تعديل المبلغ الإجمالي للممتلكات والمنشآت والمعدات بطريقة تتفق مع إعادة تقييم القيمة الدفترية.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - «إيضاحات الأطراف ذات العلاقة» (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤) ويوضح الكيفية التي يتم الإفصاح بها عن المدفوعات للمنشآت التي تقدم خدمات إدارية.

ليس هناك تأثير لهذه الأحكام على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

لا توجد معايير دولية لإعداد التقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية والتي تسرى لأول مرة للسنة المالية التي تبدأ ١ يناير ٢٠١٤ والتي كان لها تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

## ٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤، ولم تقم المجموعة بتطبيقها في وقت مبكر

تم إصدار المعايير والتعديلات الجديدة التالية والقابلة للتطبيق على المعايير الحالية ولكنها غير سارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤، ولم تقم المجموعة بتطبيقها في وقت مبكر:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، 'الإيرادات من العقود مع العملاء'، وبخاصة بالإيرادات المعلنة ويؤسس قواعد للإبلاغ عن المعلومات المفيدة لمستخدمي البيانات المالية حول طبيعة وكمية وتوقيت و عدم التقى من الإيرادات والتدفقات النقدية الناشئة عن عقود المنشأة مع العملاء. ويتم الاعتراف بالإيرادات عندما يحصل العميل على السيطرة على سلعة أو خدمة جيدة وبالتالي يكون لديه القدرة على توجيه استخدام والحصول على فوائد من استخدام السلعة أو الخدمة. إن المعيار يحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ 'الإيرادات'، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ 'عقود البناء' والتفسيرات ذات الصلة. يسري المعيار لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧ ويسمح بتطبيق المبكر. تقوم المجموعة بتقدير تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، 'الممتلكات والمنشآت والمعدات'، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨، 'الموجودات غير الملموسة'، المتعلقة بالاستهلاك والإطفاء (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦). توفر التعديلات إرشادات إضافية بشأن الكيفية التي ينبغي أن يتم احتساب استهلاك أو إطفاء الممتلكات والألات والمعدات والموجودات غير الملموسة. في هذا التعديل، أوضح مجلس معايير المحاسبة الدولية أن استخدام الأساليب القائمة على الإيرادات لحساب استهلاك الموجودات غير مناسب لأن العائدات الناتجة عن النشاط الذي يشمل استخدام أحد الموجودات يعكس عموماً عوامل أخرى غير استهلاك المنافع الاقتصادية المتضمنة في الموجودات. وأوضح مجلس معايير المحاسبة الدولية أيضاً أن الإيرادات تعتبر بصورة عامة أساساً غير ملائم لقياس استهلاك المنافع الاقتصادية المتضمنة في الموجودات غير الملموسة. تقوم المجموعة بتقدير تأثير هذا التعديل.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، 'الأدوات المالية'، يتناول تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية وقياسها والاعتراف بها. صدرت النسخة الكاملة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في يوليو ٢٠١٤، حيث يحل محل الإرشادات الواردة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ فيما يتعلق بتصنيف وقياس الأدوات المالية. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ يحتفظ لكن بيبسي نموذج التقياس المختلط ويضع ثلاث فئات قياس أولية للموجودات المالية: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. ويعتمد التصنيف على النموذج التجاري المطبق من قبل المنشأة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأصل المالي. تكون الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية مطلوبة ويتم قياسها بقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مع خيار غير قابل للإلغاء عند نشأتها لتقديم التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر لا في إعادة التدوير. هناك الآن نموذج جديد لخسائر الائتمان المتوقعة والذي يحل محل نموذج خسائر الانخفاض في القيمة والتي تم تكتيدها والمستخدمة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. وفيما يتعلق بالمطلوبات المالية، لم تكن هناك تغيرات على التصنيف والقياس باستثناء الاعتراف بالتغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة ضمن بنود الدخل الشامل الآخر، والمطلوبات المحددة بقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، يحرر متطلبات فعالية التحوط من خلال إحلال اختبار مؤكدة لفعالية التحوط، والذي يقتضي وجود علاقة اقتصادية بين بند التحوط وأداة التحوط ونسبة التحوط، ليكون تماماً كالذي تستخدمه الإدارة فعلياً لغاراض إدارة المخاطر. لا تزال الوثائق المتزامنة مطلوبة ولكن يمكن الاختلاف في أنه تم إعدادها بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. إن المعيار ساري المفعول لفترات المحاسبة التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. ويسمح بتطبيق المبكر. لم تقم المجموعة بتقدير التأثير الكامل للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

# **بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة**

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)**

## **٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)**

**المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤، ولم تقم المجموعة بتطبيقها في وقت مبكر (تابع)**

لاتوجد معايير أخرى جديدة قابلة للتطبيق وتعديلات على المعايير المنشورة أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية والتي تم إصدارها ولكنها لا تسرى للمرة الأولى للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

## **التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة**

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة يقتضي من الإدارة استخدام تقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف المعلنة. تستند هذه التقديرات بضروره الحال على افتراضات حول عوامل عدة تتضمن درجات مختلفة من الأحكام وعدم اليقين، وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى تغيرات في المستقبل على هذه التقديرات. عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات وحالات عدم اليقين كانت مماثلة لتلك المطبقة في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

## **٥. إدارة المخاطر المالية**

إن أهداف وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

## **مبادئ قياس القيمة العادلة**

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يتم بموجبه مبادلة أصل أو تسوية التزامات بين أطراف مطلعة وراغبة في معاملة تتم على أساس تجاري بحث بتاريخ القياس.

عند تحقيق ذلك، تستند القيمة العادلة للأداة المالية على أسعار السوق المدرجة في سوق نشطة لتلك الأداة. تعتبر السوق نشطة في حال كانت الأسعار المدرجة جاهزة ومتوفرة باستمرار وتتمثل معاملات السوق الفعلية التي تحدث بشكل منتظم على أساس تجاري بحث. وفي حال عدم توفر أسعار سوق مدرجة للأداة المالية أو كانت السوق غير نشطة بالنسبة لإحدى الأدوات المالية، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. تشمل أساليب التقييم، أساليب القيمة الحالية الصافية وطرق التتفقات النقية المخصومة والمقارنة مع الأدوات المماثلة ذات الأسعار السوقية الملحوظة. بالنسبة للاستثمارات التي تخضع لإدارة مدراء الصنابيق الخارجيين، يقوم مدراء الصنابيق الخارجيين بوضع القيمة العادلة ويتم تحديدها بناءً على قيمة السوق للاستثمارات لكل صندوق. وفي كافة الحالات الأخرى يتم قياس الأدوات بتكلفة الاستحواذ، بما في ذلك تكاليف المعاملات ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

في حال استخدام أساليب التتفقات النقية المخصومة، تستند التتفقات النقية المستقبلية المقدرة إلى أفضل تقديرات للإدارة ويكون معدل الخصم هو السعر المرتبط بالسوق بتاريخ بيان المركز المالي الموحد للأداة ذات الأحكام والشروط المماثلة.

تعكس القيم العادلة المخاطر الائتمانية للأداة وتشمل التعديلات لمراعاة المخاطر الائتمانية والأطراف المقابلة للمجموعة، عند الاقتضاء. يتم تعديل تقديرات القيمة العادلة التي تم الحصول عليها من أساليب التقييم بأي عوامل آخر، مثل مخاطر السيولة أو حالات عدم اليقين إلى المقدار الذي تعتقد المجموعة بموجبه بأن أي طرف ثالث مشارك في السوق سيأخذ ذلك بعين الاعتبار في تسعير المعاملة.

## **بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة**

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)**

### **٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)**

#### **مبادئ قياس القيمة العادلة (تابع)**

يتم تقيير القيمة العادلة للأدوات المشتقة غير المتداولة بالمثل الذي ستقبضه أو تنفعه المجموعة لإنتهاء العقد بتاريخ بيان المركز المالي الموحد مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف السوق الحالية والملاعة الائتمانية الحالية للطرف المقابل.

#### **السلسل الهرمي للقيمة العادلة**

تعمل المجموعة على قياس القيمة العادلة باستخدام السلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء عمليات القياس:

المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشطة لأداة مماثلة. تعتبر الأداة المالية مدرجة في سوق نشطة إذا كانت الأسعار المدرجة جاهزة ومتوفرة باستمرار من سوق المال أو التاجر أو الوسطاء أو القطاعات أو المجموعة أو خدمات التسويق أو الهيئات التنظيمية، وتتمثل تلك الأسعار معاملات السوق الفعلية والمتكررة بانتظام على أساس تجاري بحث.

المستوى ٢: أساليب تقييم تستند إلى مدخلات جديرة باللحظة، سواءً كان ذلك بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (مثل المستمدة من الأسعار). تشمل هذه الفئة الأدوات التي تم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في سوق نشطة للأدوات المماثلة والأسعار المدرجة للأدوات المطابقة أو المماثلة أو أساليب التقييم الأخرى حيث تعتبر كافة المدخلات الهامة المباشرة وغير المباشرة جديرة باللحظة من بيانات السوق.

المستوى ٣: أساليب تقييم باستخدام مدخلات كبيرة غير جديرة باللحظة. تشمل هذه الفئة كافة الأدوات حيث يشمل أسلوب التقييم مدخلات استناداً إلى بيانات جديرة باللحظة، والمدخلات غير الجديرة باللحظة التي تترك تأثيراً كبيراً على تقييم الأداة. تشمل هذه الفئة الأدوات التي تم تقييمها باستخدام أسعار مدرجة للأدوات المماثلة حيث يقتضي الأمر وجود تعديلات كبيرة غير جديرة باللحظة أو افتراضات لكي تعكس الفروق بين الأدوات.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

## ٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

### التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تابع)

و عملاً بمتطلبات الإفصاح الخاصة بمتطلبات المعيار رقم (٧) من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية - الأدوات المالية: الإفصاحات، قامت المجموعة بالإفصاح عن المعلومات ذات الصلة ضمن الجدول أدناه:

قياس القيمة العادلة - التسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

#### ----- بنود مدرجة ضمن الميزانية العمومية -----

المستوى ٣ الف درهم	المستوى ٢ الف درهم	المستوى ١ الف درهم	القيمة الإسمية الف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقة)
-	-	٥٢٥,٦٥١	-	استثمارات
-	٩,٨٩٠	١,١٤٦	-	سندات دين
-	١,٠١٠	-	-	استثمارات أخرى
-	٦,٣٠٧	-	٦,٠٤٥,١١٦	ودائع العملاء
-	-	-	٤,٠٩٤,١٦٣	عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية
-	٢,٩٧١	-	١,٩٤٣,٤٦٧	خيارات العملات
-	١١٨	-	٢٠٣,١٧٩	مشتقات معدلات الفائدة
				مشتقات السلع

#### ----- بنود مدرجة ضمن الميزانية العمومية -----

المستوى ٣ الف درهم	المستوى ٢ الف درهم	المستوى ١ الف درهم	القيمة الإسمية الف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
-	-	٤٦٠,٣٠٥	-	استثمارات
-	١١,٤٥٥	٩٣٧	-	سندات دين
-	١,٠١٠	-	-	استثمارات أخرى
-	٩٥٨	-	٣,٥٤٩,١٣٣	ودائع العملاء
-	-	-	٢,٥٣٣,٢٩٤	عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية
-	٣٧٧	-	١,٤٧٩,٢٧٨	خيارات العملات
-	١٩٨	-	٨٣,٠٨٥	مشتقات معدلات الفائدة
				مشتقات السلع

خلال هذه الفترة، لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة المبين أعلاه. بالإضافة لذلك، لم يكن هناك أي تغيير في أساليب التقييم المرتبطة بتقييم الأدوات المالية خلال الفترة.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٦. نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
ألف درهم	ألف درهم	نقد في الصندوق
مليون	غير مدققة	شهادات إيداع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٤١,٥٤٣	١٤٠,٦٧٤	أرصدة أخرى لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ١-٦)
٢,١٠٠,٠٠٠	٢,٦٤٥,٠٠٠	
١,٧٦٦,١٦٩	٧٥٢,٠٣٩	
=====	=====	
٤,٠٠٧,٧١٢	٣,٥٣٧,٧١٣	
=====	=====	

٦-٦ تتضمن الأرصدة الأخرى لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ودائع تنظيمية ل الاحتياطي النقدي بمبلغ **٧٥٢ مليون درهم** (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ٥٤٧,١ مليون درهم).

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٧. مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
ألف درهم	ألف درهم	٧-١ بحسب النوع
مليون	غير مدققة	ودائع
١,١٦٥,٨٢٠	٨٥٦,٥١٠	أرصدة في حسابات جارية / ودائع لأجل
١٢٣,١٢٣	٢٩٣,٥٤١	كمبيالات مخصومة
٥٠٨,٩٢٠	٧٧٩,٨٦٧	
=====	=====	
١,٨٠٧,٨٦٣	١,٩٢٩,٩١٨	
=====	=====	

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، تتضمن الودائع، ضمانت نقدية بقيمة **٣,٥ مليون درهم** فيما يتعلق بالقيمة العادلة السالبة للمشتقات، وفقاً لاتفاقيات ملحق دعم الائتمان مع الأطراف المقابلة بين البنوك.

٧-٢ بحسب المنطقة الجغرافية		
		داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
		دول مجلس التعاون الخليجي
		دول أخرى
١,٣٢٩,٩٦٣	١,١٤٨,٦٨٦	
٦٠,٣٤٠	١٠٣,٥٣٨	
٤١٧,٥٦٠	٦٧٧,٦٩٤	
=====	=====	
١,٨٠٧,٨٦٣	١,٩٢٩,٩١٨	
=====	=====	

٧-٣ فيما يلي التحليل بحسب العملة:

٨٨٩,٧٦٠	٧٨٩,٢٧٢	درهم إماراتي
٧١٥,٩٢٣	٧٠٧,١٧٥	دولار أمريكي
٦٧,٣٣٣	١٠٣,٧٩٥	يورو
٣,٥١٧	٥٩,٤٨٢	جنيه استرليني
٥١,٣٢٥	٩٤,٥٥٧	أوقية الذهب
٨٠,٠٠٥	١٧٥,٦٣٧	عملات أخرى
=====	=====	
١,٨٠٧,٨٦٣	١,٩٢٩,٩١٨	
=====	=====	

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

### ٨. قروض وسلفيات

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
مدققة	غير مدققة

### ٩-٨. قروض وسلفيات بحسب النوع:

١,٢٢٩,٢٥٦	١,٤٢٩,٩٣٧	سحوبات على المكتشوف
٩,٣٧٣,٦٠٠	٩,٩٤٤,١٦٦	قرصون لأجل
٢,٣٨٦,٩٠٤	٣,٤٢٨,٥٥٦	قرصون مقابل إيصالات أمانة
١,٠٦٤,٢٠٦	١,٤٠٣,٤٣٧	كمبيالات مخصومة
٥٧٦,٥٦٩	٥٨٣,٨٢١	كمبيالات مسحوبة بموجب خطابات اعتماد
-----	-----	
١٤,٦٣٠,٥٣٥	١٦,٧٨٩,٩١٧	
(٨١٥,٠٤٩)	(٩٢٤,٢٣٧)	مخصص خسائر الانخفاض في القيمة (إيضاح ٢-٨)
-----	-----	
١٣,٨١٥,٤٨٦	١٥,٨٦٥,٦٨٠	صافي القروض والسلفيات
=====	=====	

### ٢-٨. مخصص خسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
مدققة	غير مدققة

### الحركة في مخصصات خسائر الانخفاض في القيمة

٧٩٠,٦٨٤	٨١٥,٠٤٩	الرصيد في ١ يناير
١٦٧,٥٧١	٩٦,١٣٠	صافي مخصص خسائر الانخفاض في القيمة
(١٤٤,٤٩٦)	(٨٣٩)	مشطوب خلال الفترة / السنة
-	١٣,٨٩٧	أثر إعادة الهيكلة
١,٢٩٠	-	مسترد خلال الفترة / السنة
-----	-----	
٨١٥,٠٤٩	٩٢٤,٢٣٧	
=====	=====	

### ٩. مطلوبات والتزامات محتملة

تمثل المطلوبات المحتملة التزامات ذات علاقة اجتماعية بموجب خطابات اعتماد وضمانات يتم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الغير. تمثل الالتزامات، التزامات تسهيلات الائتمان والتزامات النفقات الرأسمالية الأخرى للمجموعة غير المسحوبة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. الالتزامات الاجتماعية ذات الصلة هي التزامات قابلة للإلغاء/الاسترداد دون شروط بناءً على تقدير المجموعة.

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

### ٩. مطلوبات والتزامات محتملة (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
مقدمة	غير مدققة

#### مطلوبات محتملة:

١,٣١٩,٠٨٠	١,٢٤٢,٧٤٣
٦٤٠,٩٣٧	٦٦٩,٣٦٧
-----	-----
٣,٩٧٢,٧٦٩	٤,٢٧٠,٦٠٧
-----	-----
٥,٩٣٢,٧٨٦	٦,١٨٢,٧١٧
-----	-----
-----	-----
١١,٧٩١,٧٥٨	١٣,٧٧٤,٤٦٣
٢٥,٨٢٠	٤٥,٤٣٥
-----	-----
١١,٨١٧,٥٧٨	١٣,٨١٩,٨٩٨
-----	-----
١٧,٧٥٠,٣٦٤	٢٠,٠٠٢,٦١٥
=====	=====

- خطابات اعتماد تغطي حركة البضائع
- ضمانات مالية وبدائل انتمانية أخرى مباشرة
- كفالات مناقصات وكفالات حسن التنفيذ والتزامات محتملة أخرى متعلقة بمعاملات

#### التزامات:

- التزامات غير مسحوبة - متعلقة بالانتمان
- أخرى

تتمثل هذه المطلوبات والالتزامات المحتملة، مخاطر انتمانية غير ممولة والرسوم المستحقات ذات العلاقة عن الخسائر المحتملة، ويتم الاعتراف بها في بيان المركز المالي الموحد إلى أن يتم الوفاء بالالتزامات والمطلوبات المحتملة أو تنتهي مدتها. ثمة العديد من المطلوبات والالتزامات المحتملة ستنتهي مدتها دون أن يتم سدادها مسبقاً بشكل كامل أو جزئي. وبناءً على ذلك، لا تمثل هذه المبالغ التزادات النقدية المستقبلية المتوقعة.

### ١٠. استثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
مقدمة	غير مدققة
-----	-----

#### استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١-١٠)

٤٦٠,٣٥٥	٥٢٥,٦٥١
٩٣٧	١,١٤٦
-----	-----
٤٦١,٢٤٢	٥٢٦,٧٩٧
-----	-----
-----	-----
٩٥,٨١٧	١١٣,٥٢٢
-----	-----
٥٦٨,٥١٤	٦٥٠,٢٠٩
=====	=====

متاحة للبيع  
سداد دين (إيضاح ٢-١٠)  
استثمارات أخرى

محفظ بها لحين استحقاقها  
سداد دين (إيضاح ٢-١٠)

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

### ١٠. استثمارات (تابع)

١-١٠ تشمل الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة صناديق متعددة تستند قيمها العادلة إلى صافي قيمة الموجودات المقدمة من قبل مدراء الصندوق.

٢-١٠ إن سندات الدين التي يبلغ مجموعها **٦٣٩,٢ مليون درهم** (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥٥٦,١ مليون درهم) تمثل استثمارات المجموعة في السندات والأسهم وهي مدرجة في أسواق مالية معترف بها وأسعارها متوفرة في برنامجي رويتز وبلومبرج المعترف بهما دولياً، وهي سندات سائلة في ظروف السوق العادية. تشمل محفظة سندات الدين أوراق مالية بأسعار فائدة متغيرة بقيمة **١٧٤,٨ مليون درهم** (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢٤٣,٨ مليون درهم).

٣-١٠ فيما يلي توزيع محفظة الاستثمار:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	حكومة
مدققة	غير مدققة	بنوك ومؤسسات مالية
٦٢,٠١٤	٧٢,٩٩٣	آخرى
٤٩٤,١٠٨	٥٢٩,٤٣٩	
١٢,٣٩٢	٤٧,٧٧٧	
-----	-----	
<b>٥٦٨,٥١٤</b>	<b>٦٥٠,٢٠٩</b>	
=====	=====	

٤-١٠ فيما يلي التوزيع الجغرافي لمحفظة الاستثمار:

١٠٠,٨٢٣	٤١,١٠٩	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٤٦٧,٦٩١	٦٠٩,١٠٠	دول أخرى
-----	-----	
<b>٥٦٨,٥١٤</b>	<b>٦٥٠,٢٠٩</b>	
=====	=====	

٥-١٠ فيما يلي تحليل المحفظة الاستثمارية وفقاً للعملة:

١٠,٠٠٩	١٠,١٦٧	درهم إماراتي
٤٦٧,٤٧٣	٥٩١,٢٧٦	دولار أمريكي
٦٠,٥٨٧	٤٨,٧٦٦	يورو
٣٠,٤٤٥	-	جنيه استرليني
-----	-----	
<b>٥٦٨,٥١٤</b>	<b>٦٥٠,٢٠٩</b>	
=====	=====	

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

## ١١. مبالغ مستحقة لبنوك وقروض لأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
مقدمة	غير مقدمة
٨٦٣,١٥٥	-
٣٦٧,٣٠٠	٧٥٤,٧٩٥
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠
-----	-----
١,٦٣٠,٤٥٥	١,١٥٤,٧٩٥
٥٩٩,١٦٨	١,١٦١,٥٥٨
-----	-----
٢,٢٢٩,٦٢٣	٢,٣١٦,٣٥٣
=====	=====
١٢٠,٤١٢	٧٩٨,١٦٧
٢٧٥,٤٧٥	١٨٣,٦٥٠
١,٨٣٣,٧٣٦	١,٣٣٤,٥٣٦
-----	-----
٢,٢٢٩,٦٢٣	٢,٣١٦,٣٥٣
=====	=====

بحسب النوع:  
تسهيلات على شكل قرض مجمع لأجل (إيضاح ١-١١)  
قروض ثانية (إيضاح ٢-١١)  
دين ثانوي (إيضاح ٣-١١)

قروض قصيرة الأجل وأرصدة مستحقة لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ٤-١١)

بحسب المنطقة الجغرافية:  
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة  
دول مجلس التعاون الخليجي  
دول أخرى

١-١١ حصلت المجموعة في ٢٤ يونيو ٢٠١١ على تسهيل على شكل قرض مجمع لأجل بقيمة ٨٦٣,٢ مليون درهم (٢٣٥ مليون دولار أمريكي) من خلال مجموعة من البنوك. يحمل هذا التسهيل سعر فائدة متغير يمثل إجمالي الهامش زائداً سعر الفائدة السادن بين البنك في لندن (ليبور). وكان مستحق سداده بالكامل في ١٢ يونيو ٢٠١٤. وفي يناير ٢٠١٤، تم دفع تسهيل القرض المجمع لأجل بالكامل مقدماً.

٢-١١ تتكون القروض الثانية من عدة قروض تم الحصول عليها من بنوك ومؤسسات مالية أخرى كالتالي:

رقم القرض	سنة الحصول	الفوائد	الاستحقاق	السنة
١	٢٠١٤	ليبور + الهامش	مارس ٢٠١٦	٢٠١٤
٢	٢٠١٤	ليبور + الهامش	مارس ٢٠١٦	٢٠١٤
٣	٢٠١٤	ليبور + الهامش	مايو ٢٠١٦	٢٠١٤
٤	٢٠١٤	ليبور + الهامش	مارس ٢٠١٥	٢٠١٤
٥	٢٠١٣	ليبور + الهامش	ديسمبر ٢٠١٥	٢٠١٣
٦	٢٠١٣	ليبور + الهامش	نوفمبر ٢٠١٤	٢٠١٣
٧	٢٠١٢	ليبور + الهامش	يوليو ٢٠١٤	٢٠١٢
-----	-----	-----	-----	-----
٣٦٧,٣٠٠	٧٥٤,٧٩٥	-----	-----	-----
=====	=====	=====	=====	=====

٣-١١ في ٢٧ نوفمبر ٢٠١٣، قامت المجموعة بترتيب تسهيلات القرض الثاني لأجل بقيمة ٤٠٠ مليون درهم مع شركة تمويل. يحمل هذا القرض سعر فائدة يمثل إجمالي الهامش وسعر الفائدة السادن بين البنك في دولة الإمارات العربية المتحدة (ليبور)، ويُدفع على أقساط ربع سنوية. ووفقاً لأحكام هذه التسهيلات، يتم سداد كامل قيمة هذه التسهيلات بتاريخ ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٣. وقد وافق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على إدراج هذا التسهيل ضمن الشق الثاني من رأس المال لأغراض نظامية.

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

### ١١. مبالغ مستحقة لبنوك وقروض لأجل (تابع)

٤-١١. تشمل القروض قصيرة الأجل، قروض متعلقة بالذهب بقيمة ٥٢١,١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣٩٣,٢ مليون درهم) والذي يستخدم لتمويل قروض الذهب المقدمة للعملاء على أساس مناسب.

### ١٢. ودائع عملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	بحسب النوع:
ألف درهم	ألف درهم	ودائع تحت الطلب وودائع هامشية
مقدمة	غير مقدمة	ودائع ادخار
٣,٢٧٤,٢٨١	٣,٨٤٤,٩٦٤	ودائع ثابتة وودائع بموجب إشعار
١٠٣,٢٨٧	٢٢٨,٤٩٨	
١١,٦١٩,٥٥٥	١٢,٣٩٩,٦٦٧	
=====	=====	
١٤,٩٩٧,١٢٣	١٦,٤٧٣,١٢٩	
=====	=====	

١٤,٧٣٩,٨٨٣	١٦,٠٧٦,٤٥٨	بحسب المنطقة الجغرافية:
٢٥٧,٢٤٠	٣٩٦,٦٧١	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
=====	=====	دول أخرى
١٤,٩٩٧,١٢٣	١٦,٤٧٣,١٢٩	
=====	=====	

### ١٣. حقوق ملكية المساهمين

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	
مقدمة	غير مقدمة	
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	مرخص ومصدر ومدفوع بالكامل:
=====	=====	١,١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم، بقيمة درهم واحد للسهم الواحد
		(٢٠١٣: ١,١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم، بقيمة درهم واحد للسهم الواحد)

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

### ١٤. سندات الشق الأول من رأس المال

في مارس ٢٠١٣، قام البنك بإصدار سندات الشق الأول من رأس المال بمبلغ وقدره ٥٠٠ مليون درهم ("سندات رأس المال"). وقد تمت الموافقة على إصدار هذه السندات خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية للبنك المنعقد في مارس ٢٠١٣. وقد وافق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أيضاً على اعتبار هذا التسهيل بمثابة الشق الأول من رأس المال لأغراض نظامية. تحمل سندات رأس المال فائدة بمعدل ثابت تُدفع في نهاية كل ستة شهور. إن سندات رأس المال هي أوراق مالية دائمة غير تراكمية ليس لها تاريخ استرداد محدد، وتحت الطلب من قبل البنك حسب شروط معينة. ويجوز للبنك بحسب تقديره المطلق أن يقرر عدم دفع فائدة / قسمان أرباح مدفوعة عنها.

### ١٥. ربحية السهم

يرتكز احتساب ربحية السهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ بقسمة الأرباح البالغة قيمتها ٣٦٩,٢ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ٢٨٦,٤ مليون درهم)، بعد خصم ٣٤,٢ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ١٧,٢ مليون درهم) من القسمان المدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغ عددها ١,١٠٠ مليون سهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ١,١٠٠ مليون سهم) القائمة خلال الفترة.

يرتكز احتساب ربحية السهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ بقسمة الأرباح البالغة قيمتها ١٢٩,٨ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ١٠٣ مليون درهم)، بعد خصم ١٧,٣ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ١٧,٢ مليون درهم) من القسمان المدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغ عددها ١,١٠٠ مليون سهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ١,١٠٠ مليون سهم) القائمة خلال الفترة.

### ١٦. أطراف ذات علاقة

تعتبر الأطراف على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان للطرف القدرة على التحكم في الطرف الآخر أو ممارسة نفوذ فعال عليه عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. بالنسبة للمجموعة، تشمل الأطراف ذات العلاقة، كما هي محددة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤، المساهمين الرئيسيين للمجموعة وأعضاء مجلس إدارة المجموعة والموظفين والشركات التي يكونون فيها بمثابة ملوك وأعضاء إدارة عليا رئيسيين. يتم إبرام المعاملات المصرفية مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط وأحكام يتم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة. وفيما يلي المعاملات الهامة المدرجة في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

. ١٦ . أطراف ذات علاقة (تابع)

متوسط الأرصدة خلال عام ٢٠١٣ ألف درهم مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم مدققة	متوسط الأرصدة خلال عام ٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة	بنود بيان المركز المالي
٨٨٩,٧٣٢	١,٠٣٧,٨٠٠	١,٠٢١,٥٥١	١,٠٥٢,٣١٣	قروض وسلفيات
٣,٤٣٩,٧٩١	٤,٠٥٧,٦٥٣	٤,٣٥٤,٣٨٢	٤,٥٤٦,٦٦٧	ودائع العملاء
٣٢,٣٨٨	١٩,٢٢١	٣٠,٩٢٠	٥٥,٥٩٤	استثمارات
٨٧,٠٠٧	٨٤,١٩٤	٩٦,٤٠٣	٩٥,٣٤٢	خطابات اعتماد
٢٣,٢٦٢	٣٥,٧٥٩	٣٨,٨٧٨	٤٠,١٧١	ضمانات مالية وبدائل انتقامية أخرى
١٢٥,٦٣٣	١٢٦,٧٩٥	١٢٨,٥٨١	١٢١,٥٥١	مباعدة التزامات محتملة متعلقة بمعاملات
٥٩,٠٧٨	٥٨,٠٨٦	٨٠,٥٠٢	٤٤,١٦٢	قيولات
٣٨٦,٣٠١	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	سندات الشق الأول من رأس المال
-	١٧,١٥٧	-	٣٤,٢٢٠	قسائم مدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	غير مدققة	غير مدققة	
٢٦,٦٩٦	٢٧,٦٤٩			بنود بيان الدخل
٦٤,٢٥٤	٦٨,٤٤٦			إيرادات فوائد
٥,١٩٠	١٢,٢٧٣			مصاريف فوائد
١٤,١٧١	١٤,٦٩٩			إيرادات أخرى
٢٩٨	٤٠٦			
				مكافآت أعضاء الإدارة العليا
				رواتب وامتيازات أخرى قصيرة الأجل
				مكافآت نهاية خدمة الموظفين

لم يتم احتساب مخصصات للانخفاض في قيمة القروض المنوحة للأطراف ذات العلاقة (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: لا شيء).

بلغت قيمة القروض المنوحة للأطراف ذات العلاقة **١,٠٥٢,٣** مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١,٠٣٧,٨ مليون درهم)، وهي مضمونة مقابل ضمانات بقيمة **١,٠٧٤,١** مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٧٧٤,٧ مليون درهم).

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

### ١٧. نسبة كفاية رأس المال

حدد مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي نسبة كفاية رأس المال النظامي للمجموعة بنسبة ١٢٪ بحيث يتم تحليلها في شقين، إحداهما الشق الأول والذي ينبغي ألا يقل نسبة كفاية رأس المال فيه عن ٪٨. التزمت المجموعة بمتطلبات حساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للمنهجية الموحدة لاتفاقية بازل (٢) فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر العمليات.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول من رأس المال، ويشمل أسهم رأس المال العادية والأرباح المحتجزة (باستثناء أرباح السنة الحالية)؛ و
- الشق الثاني من رأس المال، ويشمل احتماليات القيمة العادلة المتعلقة بالأرباح / الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع والمخصص الجماعي للانخفاض في القيمة والتسهيلات الثانوية. تم فرض القيود التالية على الشق الثاني من رأس المال:
  - لا يزيد مجموع الشق الثاني من رأس المال عن ٦٧٪ من الشق الأول من رأس المال؛
  - لا تزيد المطلوبات الثانوية عن ٥٠٪ من مجموع الشق الأول من رأس المال؛ و
  - لا يزيد المخصص الجماعي للانخفاض في القيمة عن ١,٢٥٪ من الموجودات ذات المخاطر الائتمانية المرجحة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	الشق الأول من رأس المال
الف درهم	الف درهم	رأس المال
مقدمة	غير مدققة	احتياطي خاص
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	أرباح محتجزة
٣١٤,١١٩	٣٥٣,٦٤٧	سدادات الشق الأول من رأس المال
٢٠٩,١١٩	٢٤٨,٦٤٧	مجموع الشق الأول
٥١٥,٠٤٠	٦٥٧,٣٨٤	
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	
٢,٦٣٨,٢٧٨	٢,٨٥٩,٦٧٨	

(١,٨٦٤)	(٤٧٠)	الشق الثاني من رأس المال
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	احتياطي إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع
٢٢٩,٧٥٦	٢٥٦,٦٥٦	تسهيلات ثانوية (إيضاح ٣-١١)
٦٢٧,٨٩٢	٦٥٦,١٨٦	مخصص جماعي للانخفاض في القيمة
		مجموع الشق الثاني

اقطاعات من الشق الأول والشق الثاني من رأس المال  
استثمارات في شركات تابعة غير موحدة

-----	-----	مجموع قاعدة رأس المال (أ)
٣,٢٦٦,١٧٠	٣,٥١٥,٨٦٤	

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

### ١٧. نسبة كفاية رأس المال (تابع)

القيمة المرادفة للمخاطر المرجحة	القيمة المرادفة للمخاطر المرجحة	موجودات ذات مخاطر مردحة
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
مقدمة	غير مدققة	
١٧,٥٥٣,١٨٩	٢٠,٥٣٢,٤٤٦	مخاطر الائتمان
٥,٥٩٢	٥,٧٣٢	مخاطر السوق
٨٢١,٧٠٦	١,٤٢٤,٣١٢	مخاطر العمليات
١٨,٣٨٠,٤٨٧	٢١,٩٦٢,٤٩٠	مجموع الموجودات ذات المخاطر المردحة (ب)
١٧,٧٧	١٦,٠١	نسبة كفاية رأس المال (أ) / (ب) - %

### ١٨. نقد وما في حكمه

لأغراض بيان التدفقات النقدية، يشمل النقد وما في حكمه الأرصدة التالية اعتباراً من تاريخ الاستحواذ:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
مقدمة	غير مدققة	
١٢٤,١٣١	١٤٠,٦٧٤	نقد في الصندوق
٢,٦٢٧,٣٢٢	٢,٦٤٥,٠٠٠	أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية
٣٨٢,٩٥٣	١,٠٠٢,٢٣٠	المتحدة المركزي (إيضاح ١-١٨)
-----	-----	مبالغ مستحقة من بنوك بتاريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر
٣,١٣٤,٤٠٦	٣,٧٨٧,٩٠٤	مبالغ مستحقة لبنوك بتاريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر
(١٠٢٩,٢٩٠)	(١,١٦١,٥٥٨)	-----
-----	-----	-----
٢,١٠٥,١١٦	٢,٦٢٦,٣٤٦	-----
=====	=====	=====

١١٨ تتضمن الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي شهادات إيداع وفقاً لقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشأن إصدار شهادات إيداع المصرف المركزي، يمكن للبنك الدخول في اتفاقيات إعادة الشراء من أجل الحصول على سيولة على المدى القصير.

## **بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة**

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)**  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

### **١٩. تقارير القطاعات**

تستخدم المجموعة قطاعات الأعمال بعرض عرض المعلومات الخاصة بقطاعات المجموعة بما يتوافق مع هيكل الإدارة وهيكل التقارير الداخلية للمجموعة. تقتصر عمليات المجموعة بصورة رئيسية على العمليات التي تتم داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

تعمل قطاعات الأعمال على سداد وقبض الفوائد إلى ومن الخزينة على أساس تجاري بحث لتعكس تخصيص التكاليف الرأسمالية والتمويل.

#### **قطاعات الأعمال**

تزاول المجموعة نشاطها من خلال قطاعات الأعمال المحددة التالية:

##### **الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات**

##### **قطاع الشركات والمؤسسات**

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات بما في ذلك منتجات الائتمان والتمويل التجاري، والخدمات لعملاء الشركات الكبيرة والشركات المتوسطة من خلال وحدات منفصلة وللمؤسسات المالية ويقبل ودائعهم.

##### **قطاع الخدمات المصرفية للأعمال**

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات بما في ذلك منتجات الائتمان والتمويل التجاري وت تقديم الخدمات لعملاء ذوي المحافظ الصغيرة والمتوسطة الحجم من خلال وحدات منفصلة، ويقبل ودائعهم. كما يقدم هذا القطاع خدمات المعاملات للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم.

##### **قطاع الخدمات المصرفية للأفراد**

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات للأفراد وكبار العملاء بما في ذلك القروض الشخصية وقروض الرهن العقاري وبطاقات الائتمان ومعاملات وأرصدة أخرى ويقبل ودائعهم.

##### **قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى**

يقوم هذا القطاع بإدارة موجودات ومطلوبات المجموعة بطريقة مركزية ويكون مسؤولاً عن الاستخدام الأفضل للموارد في الموجودات المنتجة وإدارة صرف العملات وأوضاع الفوائد ضمن السقوف والتوجيهات الموضوعة من قبل الإدارة والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

تقدم الخزينة أيضاً مجموعة من منتجات صرف العملات الأجنبية ومنتجات مشتقة لعملاء، وهي مفروضة بمسؤولية إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة بالتعاون مع لجنة الموجودات والمطلوبات. إن رأس مال المجموعة واستثماراتها في الشركات التابعة محدثان ضمن هذا القطاع.

لدى المجموعة خدمات مركزية مشتركة تتضمن العمليات وإدارة المخاطر والموارد البشرية والمالية وتقنية المعلومات وتطوير المنتجات والشؤون القانونية والائتمان والتنقيق الداخلي. يتم توزيع تكاليف الخدمات المشتركة الخاصة على قطاعات الأعمال بناء على طبيعة المعاملة والأنشطة ذات الصلة.

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

### ١٩. تقارير القطاعات (تابع)

فيما يلي تحليل القطاع وفقاً لقطاعات الأعمال:

مودة	قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والطلوبات وأخرى	قطاع الخدمات المصرفية للأفراد	قطاع الخدمات المصرفية للأعمال	قطاع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ - ألف درهم غير مدقة
٧٤٠,٢٤٥ (٢٧٤,٨٦٧)	٦٨,١٠٨ (١٧,٢٥٨)	٥٥,٦٩١ (٥٦,٠٧١)	١٩٤,٨٣٩ (٧٤,٣٨٦)	٤٢١,٦٠٧ (١٢٧,١٥٢)	إيرادات القطاع التكلفة التشغيلية للقطاع الأرباح / (الخسائر) التشغيلية للقطاع
٤٦٥,٣٧٨	٥٠,٨٥٠	(٣٨٠)	١٢٠,٤٥٣	٢٩٤,٤٥٥	صافي خسائر الانخفاض في القيمة الصافي الأرباح / (الخسائر)
(٩٦,١٣٠) ٣٦٩,٢٤٨	- ٥٠,٨٥٠	(٩,٦٨٩) (١٠,٠٦٩)	(٢٢,٣٤٢) ٩٨,١١١	(٦٤,٠٩٩) ٢٣٠,٣٥٩	
٢٣,٣٩٢,٧٨١ ٢٠,١٦٤,٣٢٥	٥,٥١٧,٣٩٩ ١,٧٧٣,٢٨٤	١,٧٤٠,٦٥٣ ١,٤٢٢,٥٤١	٢,٦٤٢,٠٨٢ ١,٨٦٦,٠٧٥	١٣,٤٩٢,٦٤٧ ١٥,١٠٢,٤٢٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ موجودات القطاع مطلوبات القطاع
٢٢,٨٨٦	٢٢,٨٨٦	-	-	-	نفقات رأس المال
مودة	قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والطلوبات وأخرى	قطاع الخدمات المصرفية للأفراد	قطاع الخدمات المصرفية للأعمال	قطاع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ - ألف درهم غير مدقة
٦٣١,٠٦٧ (٢٢٨,٤٦١)	٣٦,٠٣٩ (٩,٥٩٠)	٥٤,١٣٠ (٤٦,٨٥٢)	١٥٩,٠٠٤ (٦٤,٣٢٩)	٣٨١,٨٩٤ (١٠٧,٦٩٠)	إيرادات القطاع التكلفة التشغيلية للقطاع الأرباح / (الخسائر) التشغيلية للقطاع
٤٠٢,٦٠٦	٢٦,٤٤٩	٧,٢٧٨	٩٤,٦٧٥	٢٧٤,٢٠٤	صافي خسائر الانخفاض في القيمة الصافي الأرباح / (الخسائر)
(١١٦,٢١٤) ٢٨٦,٣٩٢	- ٢٦,٤٤٩	(٢,٦٤٨) ٤,٦٣٠	(٢٠,٤٧٧) ٧٤,١٩٨	(٩٣,٠٨٩) ١٨١,١١٥	
٢١,٤٥٥,٣٩٩ ١٨,٤٤٥,٨٦٥	٦,٠٣٨,٢٢٠ ١,٨٤٣,٩٨١	١,٢٤٥,٠٧٦ ٩٧٥,٨٢٨	٢,٢١٧,٦٦٩ ١,٨٥٨,٦٨٧	١١,٩٥٤,٤٢٤ ١٣,٧٤٧,٣٦٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ موجودات القطاع مطلوبات القطاع
١٩,٣٨٥	١٩,٣٨٥	-	-	-	نفقات رأس المال

### ٢٠. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيث اقتضت الضرورة، لتتوافق مع العرض والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.